

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

6 MEI 1970

BEGROTING

van het Ministerie van Openbare Werken
voor het begrotingsjaar 1970.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE HEER VAN HERREWEGHE.

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

Sectie I. — Eigenlijk Ministerie
van Openbare Werken.

Hoofdstuk IV. — Directe investeringen (civiele).

Art. 73.07. — *Zeehavens en autonome haven van Luik*
(blz. 33).

1) Het vaststellingskrediet van: « 1 045 000 000 F »
vermeld in kolom 6 (nieuwe machtigingen 1970), verhogen
tot: « 1 275 000 000 F ».

(Dit betekent een vermeerdering met 230 000 000 F, be-
stemd voor de « haven van Gent » in de verantwoording
van artikel 73.07 in te voegen, bladzijde 120 van het verant-
woordingsprogramma.)

2) Het ordonnanceringskrediet van: « 335 000 000 F »
vermeld in kolom 10 (nieuwe machtigingen 1970), verho-
gen tot « 488 000 000 F ».

(Dit betekent een vermeerdering met 153 000 000 F,
bestemd voor de « haven van Gent », in de verantwoording
van artikel 73.07 in te voegen, bladzijde 121 van het verant-
woordingsprogramma.)

VERANTWOORDING

De aangevraagde kredietinschrijvingen (nieuwe machtigingen) zijn
volstrekt noodzakelijk om enerzijds de verdere uitvoering der nodige

Zie :

4-XVI (1969-1970) :

- N° 1 : Begroting.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

6 MAI 1970

BUDGET

du Ministère des Travaux publics
pour l'année budgétaire 1970.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. VAN HERREWEGHE.

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Section I. — Ministère des Travaux publics
proprement dit.

Chapitre IV. — Investissements directs (civils).

Art. 73.07. — *Ports maritimes et port autonome de Liège*
(p. 32).

1) Porter le crédit d'engagement, prévu dans la co-
lonne 6 (autorisations nouvelles 1970), de: « 1 045 000 000
de F » à: « 1 275 000 000 de F ».

(Ce qui représente une augmentation de 230 000 000
de F, destinée au « port de Gand », à insérer dans la justi-
fication de l'article 73.07, page 120 du programme justifi-
catif.)

2) Porter le crédit d'ordonnancement, prévu dans
la colonne 10 (autorisations nouvelles 1970), de:
« 335 000 000 de F » à: « 488 000 000 de F ».

(Ce qui représente une augmentation de 153 000 000
de F, destinée au « port de Gand », à insérer dans la justi-
fication de l'article 73.07, page 121, du programme justifica-
tif.)

JUSTIFICATION.

Les inscriptions de crédits demandées (autorisations nouvelles) sont
absolument indispensables, d'une part, afin de ne pas provoquer de

Voir :

4-XVI (1969-1970) :

- N° 1 : Budget.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.

havenwerken niet te vertragen o.m. de afwerking en outfitting van het Schepen Sifferdok, het graven van een nieuw kanaaldok van Rodenhulze, het graven van een wachthaven voor de binnenscheepvaart aan de Ringvaart en anderzijds ter terugbetaling van de interesten, betaald door de Stad Gent ingevolge de prefinanciering van sommige werken.

Posten	Vastleggingen 1970	Ordonnanceringen 1970
Schepen Sifferdok :		
a) afwerking	34 000 000	12 000 000
b) kranen	21 000 000	21 000 000
Rodenhuizedok	80 000 000	45 000 000
Wachthaven binnenvaart	50 000 000	30 000 000
Intresten	45 000 000	45 000 000
Totaal	230 000 000	153 000 000

Vastgesteld werd dat, in tegenstelling met vorige jaren, ten behoeve van de haven van Gent geen kredieten meer voorzien zijn onder artikel 73.07.

Rechtvaardiging der Werken.

Schepen Sifferdok.

Om de volledige exploitatie zo maximaal mogelijk te verzekeren is het volstrekt noodzakelijk de outfitting uit te voeren die daartoe onontbeerlijk is, gezien de grote belangstelling die zich voor dit havendok aftekent.

Rodenhuizedok.

Met het oog op de verdere industrialisatie van de rechteroever van het zeekanaal doet zich de noodzakelijkheid voelen om over een nieuw havendok met grote waterdiepte te kunnen beschikken.

Wachthaven binnenscheep Ringvaart.

Ten einde de op overslag wachtende binnenscheepen buiten het zeer druk scheepvaartverkeer te houden, is het volstrekt noodzakelijk daartoe een eigen ligplaats aan te leggen in de nabijheid van de voornaamste havendokken.

Vooraf door de komst van zeer grote schepen, waarvan de lading op binnenscheepen moet overgeslagen worden, is het aanleggen van bedoelde wachthaven onontbeerlijk.

Rechtvaardiging vraag inzake interesten.

Door de vertraagde terugbetaling door de Staat van de door de Stad Gent geprefinancierde werken worden hoge financiële lasten, nl. interesten, eveneens door de stad geprefinancierd. Op 31 december 1969 beliepen deze uitresten 42 765 743 F. Op 15 april 1970 bedroeg het bedrag van hetgeen vooruit gefinancierd werd en aangerekend moet worden op de ordonnanceringskredieten van vorige jaren reeds 145 657 489 F.

Het uitblijven van de terugbetaling levert elk jaar grote moeilijkheden op bij het opmaken van de begroting.

retard dans l'exécution des travaux portuaires nécessaires, notamment l'achèvement et l'équipement du bassin dit « Schepen Sifferdok », le creusement d'un nouveau bassin sur le canal à Rodenhulze, le creusement d'un port d'attente sur le canal circulaire pour la navigation intérieure et, d'autre part, en vue du remboursement des intérêts payés par la ville de Gand à la suite du préfinancement de certains travaux.

Postes	1970 Engagements	1970 Ordonnancements
Bassin dit « Schepen Sifferdok » :		
a) Achèvement	34 000 000	12 000 000
b) Grues	21 000 000	21 000 000
Bassin dit « Rodenhuizedok » ...	80 000 000	45 000 000
Port d'attente pour la navigation intérieure	50 000 000	30 000 000
Intérêts	45 000 000	45 000 000
Total	230 000 000	230 000 000

On constate que, contrairement à la pratique des années antérieures, l'article 73.07 ne prévoit plus de crédits en faveur du port de Gand.

Justification des travaux.

Bassin dit « Schepen Sifferdok ».

Pour assurer, dans la mesure du possible, une exploitation intégrale de ce bassin, il est absolument nécessaire de le doter de l'outillage indispensable, étant donné l'intérêt important qui se manifeste à son endroit.

Bassin dit « Rodenhuizedok ».

La nécessité d'un nouveau bassin de grande profondeur se fait sentir en vue de la poursuite de l'industrialisation de la rive droite du canal maritime.

Port d'attente sur le canal circulaire pour bateaux d'intérieur.

En vue de permettre aux bateaux d'intérieur de se tenir, dans l'attente d'un transbordement, à l'écart du trafic maritime intense, il est absolument nécessaire d'aménager un mouillage à proximité des principaux bassins du port.

La mise en service de très gros bâtiments, dont la cargaison doit être transbordée sur des bateaux d'intérieur, rend indispensable l'aménagement de ce port d'attente.

Justification de la question relative aux intérêts.

En raison de la lenteur du remboursement, par l'Etat, des travaux préfinancés par la ville de Gand, des charges financières élevées, à savoir les intérêts, sont également préfinancées par la ville. Le 31 décembre 1969, ces intérêts s'élevaient à 42 765 743 F. Le 15 avril 1970, le montant des préfinancements à imputer sur les crédits d'ordonnancement des exercices antérieurs s'élevait déjà à 145 657 489 F.

Le retard dans le remboursement suscite chaque année de grandes difficultés lors de l'élaboration du budget.

M. VAN HERREWEGHE,
W. DE CLERCQ,
A. DE KEULENEIR,
L. WOUTERS,
M. DEWULF,
L. DANSCHUTTER.